

Комитет по ликвидации дискриминации

в отношении женщин

Заключительные замечания по седьмому периодическому докладу Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии[[1]](#footnote-1)\*

1. Комитет рассмотрел седьмой периодический доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии ([CEDAW/C/GBR/7](http://undocs.org/ru/CEDAW/C/GBR/7) и Add.1 и 2) в ходе своих 1142-го и 1143-го заседаний 17 июля 2013 года (см. [CEDAW/C/SR.1142](http://undocs.org/ru/CEDAW/C/SR.1142) и 1143). Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе [CEDAW/C/GBR/Q/7](http://undocs.org/ru/CEDAW/C/GBR/Q/7), а ответы, представленные Соединенным Королевством, содержатся в документе [CEDAW/C/GBR/Q/7/Add.1](http://undocs.org/ru/CEDAW/C/GBR/Q/7/Add.1).

A. Введение

2. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник своевременно представило свой седьмой периодический доклад, учтя предыдущие заключительные замечания Комитета ([A/63/38](http://undocs.org/ru/A/63/38), часть вторая, пункты 248–303). Комитет выражает признательность этому государству-участнику за его устную презентацию, письменные ответы на перечень тем и вопросов, поднятых предсессионной рабочей группой, дальнейшие уточнения на заданные Комитетом вопросы и за открытый и конструктивный диалог.

3. Комитет выражает признательность данному государству-участнику за то, что его делегация, возглавляемая Директором по вопросам политики Государственного управления по вопросам равноправия Хелен Риардон-Бонд, а также другие представители правительства приняли участие в диалоге посредством видеоконференции. Однако Комитет отмечает, что в делегацию не вошли представители заморских территорий и зависимых территорий короны.

4. Комитет приветствует признание данным государством-участником того положительного вклада в осуществление Конвенции, который был сделан неправительственными организациями по борьбе за права человека и женскими организациями.

B. Положительные аспекты

5. Комитет приветствует принятие в 2010 году новой стратегии достижения равенства — «Создание более справедливой Британии».

6. Комитет выражает удовлетворение координационной ролью государства-участника при принятии Декларации о предупреждении сексуального насилия в ходе вооруженных конфликтов министрами, участвовавшими в совещании стран Группы восьми в Лондоне в апреле 2013 года.

7. Комитет приветствует тот факт, что данное государство-участник ратифицировало в 2009 году Конвенцию о правах инвалидов, а также Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

8. Комитет также приветствует ратификацию Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми.

C. Основные вызывающие обеспокоенность области и рекомендации

Парламенты

9. **Подтверждая, что правительство несет основную ответственность и является подотчетным за полное выполнение государством-участником своих обязательств по данной Конвенции, Комитет подчеркивает, что Конвенция является обязательной для всех подразделений правительства, и рекомендует государству-участнику поощрять свои парламенты, согласно их процедурам и необходимости, к принятию соответствующих мер для осуществления этих заключительных замечаний в течение периода до следующего представления отчета по данной Конвенции.**

Оговорки

10. Комитет ссылается на свои предыдущие заключительные замечания 2008 года (там же, пункты 258 и 259) относительно обязательства государства-участника пересмотреть оговорки к статьям 1, 2, 9, 11, 15 и 16 Конвенции с целью их снятия. Комитет сожалеет о том, что государство-участник по-прежнему придерживается своих оговорок, но отмечает, что остров Мэн самостоятельно намерен снять некоторые оговорки.

11. **Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию и призывает государство-участник снять или существенно уменьшить свои текущие оговорки. Он также вновь повторяет свою позицию о том, что некоторые из оговорок имеют характер интерпретационной декларации, и в них уже нет необходимости. Он также призывает государство-участник оказать содействие острову Мэн и другим территориям в отношении снятия некоторых оговорок.**

Юридический статус Конвенции

12. Комитет ссылается на свои заключительные замечания 1999 года ([A/54/38/Rev.1](http://undocs.org/ru/A/54/38/Rev.1), часть вторая, пункты 278–318) и 2008 года ([A/63/38](http://undocs.org/ru/A/63/38), часть вторая, пункты 260 и 261) и отмечает, что, хотя Закон о равных правах 2010 года и национальное законодательство включают некоторые положения Конвенции, в законодательство государства-участника в целом включены не все положения.

13. **Комитет вновь повторяет свои предыдущие рекомендации и призывает государство-участник последовательно пересматривать свое законодательство с целью включения в него всех положений Конвенции.**

Применение Конвенции в заморских территориях и зависимых территориях короны

14. Комитет обеспокоен тем фактом, что ратификация Конвенции государством-участником все еще не распространена на Гернси и Джерси.

15. **Комитет призывает государство-участник распространить свою ратификацию Конвенции на все свои территории, включая Гернси и Джерси.**

Конституциональная структура и осуществление Конвенции

16. Отмечая усилия государства-участника по согласованию антидискриминационных законов в рамках единого законодательного инструмента по равным правам (Закон о равных правах 2010 года), Комитет выражает обеспокоенность тем, что Закон заменяет обязанность обеспечивать гендерное равенство единой обязанностью обеспечивать равенство в государственном секторе, которая покрывает все запрещенные сферы дискриминации, и тем, что конкретные требования в рамках этой обязанности обеспечивать равенство в государственном секторе в Англии, в отличие от Шотландии и Уэльса, не содержат ярко выраженного гендерного компонента и не обеспечивают женщинам должной защиты против различных форм дискриминации. Комитет также обеспокоен тем, что некоторые положения Закона о равных правах не вступили в силу, такие как положения, касающиеся новых обязанностей государственного сектора в отношении социально-экономического неравенства (разделы 1–3); признания «комплексной дискриминации» (раздел 14); и публикации информации о платежах с разбивкой по гендерному признаку (раздел 78).

17. **Комитет призывает государство-участник воспользоваться обзором осуществления обязанности обеспечивать равенство в государственном секторе для обеспечения того, чтобы компонент гендерного равенства был должным образом предписан для всех государственных органов, включая применение принципа фактического равенства. В связи с этим государство-участник должно рассмотреть возможность выпуска законодательных руководящих принципов относительно обязанности обеспечивать равенство в государственном секторе, которые охватывали бы Англию, Шотландию и Уэльс и обеспечивали бы единую политику. Далее он призывает государство-участник ввести в силу положения Закона о равных правах, касающиеся введения новой обязанности государственного сектора в отношении социально-экономического неравенства; признания различных форм дискриминации; и необходимости обнародования информации о выплатах с разбивкой по гендерному признаку.**

18. Комитет обеспокоен тем, что действие Закона о равных правах 2010 года в целом не распространяется на Северную Ирландию, в результате чего проживающие в Северной Ирландии женщины не пользуются теми же гарантиями равенства, которые имеются в распоряжении женщин, проживающих в Англии. Комитет особенно обеспокоен тем, что законодательство Северной Ирландии не содержит положений, запрещающих множественную дискриминацию и клаузулы, засекречивающие информацию о размере заработной платы.

19. **Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство в Северной Ирландии, с тем чтобы оно обеспечивало проживающим в ней женщинам такую же защиту, как и женщинам на всех других территориях, контролируемых государством-участником. Следовательно, государству-участнику следует признать существование множественной дискриминации и запретить клаузулы, засекречивающие информацию о размере заработной платы.**

20. Комитет обеспокоен тем, что введенные государством-участником меры жесткой экономии привели к серьезным сокращениям в финансировании организаций, обеспечивающих социальные услуги для женщин, включая организации, предоставляющие услуги исключительно женщинами. Комитет обеспокоен тем, что эти сокращения оказали негативное воздействие на женщин-инвалидов и пожилых женщин. Он обеспокоен также тем, что государство-участник не обеспечивает прямое финансирование оказания услуг женщинам, а использует фирмы-подрядчики для финансирования такой деятельности, что, как утверждается, может неблагоприятно отразиться на качестве оказываемых услуг. Комитет обеспокоен далее тем, что сокращения бюджетных ассигнований в государственном секторе в непропорционально большой степени затрагивают женщин по причине их концентрации в этом секторе.

21. **Комитет настоятельно призывает государство-участник смягчить воздействие мер жесткой экономии на женщин и оказываемые женщинам услуги, в особенности на женщин-инвалидов и пожилых женщин. Ему следует также обеспечить, чтобы в обзорах расходов постоянно учитывались вопросы, касающиеся оценки воздействия мер жесткой экономии на права женщин, и осуществлялась необходимая балансировка. Ему следует далее пересмотреть политику делегирования функций по оказанию услуг фирмам-подрядчикам в тех случаях, когда это может неблагоприятно сказаться на оказании женщинам специализированных услуг.**

Юридическая помощь и доступ к правосудию

22. Комитет обеспокоен тем, что Закон 2012 года о юридической помощи, осуждении и наказании правонарушителей неоправданно ограничивает доступ женщин к юридической помощи, поскольку он исключает возможность получения такой помощи в делах, касающихся, в частности, развода, имущественных споров, жилья и иммиграции. Отмечая, что юридическая помощь по-прежнему обеспечивается в делах, касающихся некоторых вопросов частного семейного права, Комитет обеспокоен тем, что указанный Закон обусловливает получение юридической помощи представлением доказательств, касающихся, в частности, наличия жестокого обращения с жертвами насилия, и что рассматривается предлагаемая проверка на резидентность. Он обеспокоен также введением положения об оплате судебных издержек на основании распоряжения 2013 года об оплате судебных издержек, связанных с рассмотрением апелляций по трудовым спорам. Комитет с обеспокоенностью отмечает сообщения о том, что эти ограничения могут подталкивать женщин, в частности женщин из этнических меньшинств, к использованию неофициальных общинных механизмов урегулирования споров, включая религиозные трибуналы, которые зачастую не соответствуют положениям Конвенции.

23. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **обеспечить реальный доступ женщин, в частности женщин, являющихся жертвами насилия, к судам и трибуналам;**

b) **проводить регулярные оценки воздействия реформ, касающихся юридической помощи, на защиту прав женщин;**

с) **защищать женщин от неофициальных общинных механизмов урегулирования споров, в особенности механизмов, которые нарушают их права по Конвенции.**

24. Приветствуя создание Группы по расследованию прошлых надругательств в приютах, которой поручено расследовать злоупотребления, имевшие место в приютах для женщин в Северной Ирландии в период с 1922 по 1995 год (прачечные Св. Магдалины), Комитет выражает сожаление по поводу того, что мандат указанной Группы не распространяется на женщин, которые были старше 18 лет на момент поступления в эти приюты. Комитет обеспокоен тем, что это исключение увековечивает дух безнаказанности и лишает многих женщин средств правовой защиты.

25. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **распространить мандат Группы по расследованию прошлых надругательств в приютах на женщин, поступивших в прачечные Св. Магдалины в возрасте 18 лет и старше; и**

b) **обеспечить надлежащее возмещение всем жертвам надругательств, которые насильно удерживались в прачечных Св. Магдалины и других аналогичных заведениях.**

26. Комитет обеспокоен тем, что согласно выводам, сделанным лордом Карловеем в его Обзоре уголовного права и практики в Шотландии, наличие обременительных требований в отношении подтверждения доказательств затрудняет привлечение к судебной ответственности лиц, виновных в изнасилованиях и совершении других актов сексуального насилия. Комитет обеспокоен также тем, что ограничение тремя годами срока исковой давности для подачи гражданских исков в Шотландии в связи с сексуальными надругательствами, включая дела, в которых жертвами надругательств являются дети, неоправданно ограничивает доступ жертв к правосудию.

27. **Комитет настоятельно призывает государство участник:**

а) **рассмотреть вопрос о выполнении рекомендаций лорда Карловея относительно отмены требования о подтверждении доказательств в уголовных делах, связанных с сексуальными правонарушениями;**

b) **увеличить срок давности для подачи гражданских исков в связи с сексуальными надругательствами, в особенности над девочками, с тем чтобы жертвы все еще имели возможность возбудить соответствующую процедуру во взрослом возрасте.**

Национальный механизм по улучшению положения женщин

28. Комитет обеспокоен заменой Национальной комиссии по делам женщин, выступавшей в качестве части бывшего национального механизма по вопросам равноправия женщин на всей территории государства-участника, Государственным управлением по вопросам равноправия, мандат которого не распространяется на Северную Ирландию. Комитет ссылается на свои предыдущие заключительные замечания (там же, пункты 262 и 263) и вновь выражает обеспокоенность по поводу отсутствия единой национальной стратегии по осуществлению Конвенции. Он обеспокоен также тем, что используемый государством-участником новый, модернизованный подход к взаимодействию с женскими организациями негативно сказывается на возможности женщин участвовать и содействовать более полному осуществлению положений Конвенции.

29. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы Государственное управление по вопросам равноправия имело специальный отдел, занимающийся координацией вопросов, касающихся гендерного равенства, во всех частях государства-участника. Он подтверждает свою предыдущую рекомендацию о том, чтобы государство-участник разработало и приняло единую, комплексную и всеобъемлющую национальную стратегию по осуществлению Конвенции на всей своей территории. Государству-участнику следует также провести оценку воздействия нового подхода к взаимодействию с женскими организациями и принять меры с целью смягчения его негативного воздействия на возможности женщин по адекватному участию.**

Временные специальные меры

30. Выражая удовлетворение по поводу продления до 2030 года действия положения, разрешающего политическим партиям утверждать «короткие списки» парламентских кандидатов, состоящие исключительно из женщин, и обязательства правительства Уэльса по введению квот, Комитет обеспокоен непринятием государством-участником дополнительных временных специальных мер с целью решения проблемы недопредставленности женщин на руководящих должностях в государственном и частном секторах, а также в политической жизни, в особенности в парламенте. Комитет особенно обеспокоен тем, что, несмотря на содержащиеся в докладе лорда Дейвиса рекомендации, согласно которым использование дополнительных временных специальных мер могло бы позволить достичь серьезного изменения в степени представленности женщин в советах директоров компаний, государство-участник по-прежнему использует менее эффективный добровольный кодекс поведения компаний, занимающихся поиском управляющих.

31. **Комитет рекомендует государству-участнику провести оценку воздействия добровольного кодекса поведения, используемого компаниями по поиску управляющих, и рассмотреть возможность использования более целенаправленных временных специальных мер с целью повышения степени представленности женщин в государственном и частном секторах, в частности в советах директоров компаний и в политической жизни.**

Стереотипы

32. Отмечая усилия государства-участника по повышению информированности о причинах и последствиях обеспокоенности, связанной с внешностью человека, Комитет по-прежнему обеспокоен распространенностью стереотипных клише в отношении женщин и концепции «овеществления» женщин средствами массовой информации и в рекламе, что подтверждается выводами исследования культуры, практики и этики СМИ, проведенного лордом Джастисом Левесоном.

33. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **продолжать взаимодействие со средствами массовой информации с целью ликвидации стереотипных клише в отношении женщин и концепции их "овеществления" в средствах массовой информации, в особенности в рекламе;**

b) **выполнить рекомендации, содержащиеся в исследовании Левесона, включая рекомендации, касающиеся предоставления полномочий регулирующему органу вмешиваться в тех случаях, когда имеет место дискриминационная подача материала.**

Насилие в отношении женщин

34. Комитет выражает удовлетворение по поводу обращения властей государства-участника с «Призывом положить конец насилию в отношении женщин и девочек», с которым они выступили в 2010 году. Он отмечает намерение государства-участника ратифицировать принятую Советом Европы Конвенцию о предотвращении и пресечении насилия в отношении женщин и бытового насилия (Стамбульскую конвенцию) и криминализировать принудительные браки. Вместе с тем он обеспокоен продолжающимися сообщениями о насилии в отношении женщин, включая бытовое насилие, затрагивающем, в частности, чернокожих женщин и женщин из этнических меньшинств, а также так называемыми «убийствами на почве поруганной чести» женщин из этнических меньшинств. Комитет обеспокоен также сообщениями о негативном отношении полицейских к женщинам, являющимся жертвами бытового насилия. Комитет вновь ссылается на свои предыдущие заключительные замечания (там же, пункты 280 и 281) и выражает обеспокоенность в связи с тем, что применение телесных наказаний в семье по-прежнему является законным.

35. **Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 19 о насилии в отношении женщин и на свою предыдущую рекомендацию, Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **ратифицировать Стамбульскую конвенцию и криминализировать принудительные браки;**

b) **активизировать усилия по защите женщин, включая чернокожих женщин и женщин из меньшинств, от всех форм насилия, включая бытовое насилие, и от так называемых** «**убийств на почве поруганной чести»;**

с) **продолжать кампании по повышению осведомленности обо всех формах насилия в отношении женщин, включая чернокожих женщин и женщин из этнических меньшинств;**

d) **активизировать усилия по подготовке сотрудников полиции с целью ликвидации предрассудков, касающихся достоверности показаний жертв бытового насилия;**

е) **пересмотреть свое законодательство с целью запрета телесных** наказаний детей в семьях.

Калечение женских половых органов

36. Отмечая начало осуществления Инициативы по предотвращению сексуального насилия, направленной на борьбу с безнаказанностью за совершение преступлений, связанных с сексуальным насилием, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что практика калечения женских половых органов по-прежнему применяется в некоторых общинах в государстве-участнике. Комитет вновь ссылается на свои предыдущие заключительные замечания (там же, пункты 278 и 279) и вновь выражает обеспокоенность по поводу того, что до сих пор не было вынесено ни одного приговора за калечение женских половых органов.

37. **Комитет вновь заявляет о том, что государству-участнику следует обеспечить полное соблюдение своего законодательства по вопросу о калечении женских половых органов. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы Королевской прокурорской службе была оказана необходимая поддержка для эффективного судебного преследования лиц, виновных в данном преступлении, включая содействие в реализации плана действий по совершенствованию процедуры привлечения к уголовной ответственности за калечение женских половых органов, с которым выступил Генеральный прокурор в ноябре 2012 года.**

Торговля людьми и эксплуатация проституции

38. Комитет обеспокоен отсутствием всеобъемлющих национальных рамок для борьбы с торговлей людьми, учитывая характер и сложность этого явления и его распространенность, несмотря на ясные рекомендации, содержащиеся в проведенном Комиссией по вопросам равноправия и прав человека расследовании торговли людьми в Шотландии, а также рекомендации Группы экспертов по борьбе с торговлей людьми, созданной в соответствии с Конвенцией Совета Европы о борьбе с торговлей людьми для контроля за осуществлением Конвенции государствами-участниками. Комитет обеспокоен также сообщениями о недостатках в деятельности Национального координационного механизма по выявлению жертв торговли людьми и о непредоставлении им надлежащей поддержки.

39. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **принять комплексные национальные рамки для борьбы с торговлей женщинами и девочками; и**

b) **выявить любые недостатки в деятельности Национального координационного механизма и обеспечить надлежащую идентификацию жертв торговли людьми и предоставление им адекватной поддержки и защиты.**

40.Отмечая, что в Северной Ирландии оплата сексуальных услуг, оказываемых ребенком моложе 18 лет, является правонарушением, Комитет обеспокоен тем, что в случае детей в возрасте от 13 до 18 лет обвинение обязано доказать, что покупатель не имел разумных оснований считать, что возраст ребенка составлял 18 лет или более.

41. **Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть свое законодательство с целью обеспечения переноса бремени доказывания с обвинения на покупателя сексуальных услуг. Комитет рекомендует ввести требование о том, чтобы, после того как обвинение докажет, что ребенок был в возрасте от 13 до 18 лет и что обвиняемый покупал его сексуальные услуги, покупатель должен обосновать, что он или она не имел разумных оснований считать, что ребенок был моложе 18 лет.**

Участие в политической и общественной жизни

42. Отмечая увеличение степени представленности женщин в государственном секторе, Комитет обеспокоен тем, что женщины по-прежнему в значительной мере недопредставлены в ряде областей, в том числе в парламенте, судах и советах директоров государственного сектора. Комитет особенно обеспокоен низкой представленностью чернокожих женщин, женщин из этнических меньшинств и женщин-инвалидов в политической жизни. Комитет вновь ссылается на свои предыдущие заключительные замечания (там же, пункты 284 и 285) и вновь выражает обеспокоенность по поводу низкой представленности женщин в процессе постконфликтного урегулирования в Северной Ирландии, а также необеспечения выполнения в полном объеме положений резолюции [1325 (2000)](http://undocs.org/ru/S/RES/1325(2000)) Совета Безопасности.

43. **Комитет призывает государство-участник:**

а) **продолжать принимать конкретные целевые меры для повышения степени представленности женщин, в частности чернокожих женщин, женщин из этнических меньшинств и женщин-инвалидов, в парламенте и судах;**

b) **обеспечить участие женщин в процессе постконфликтного урегулирования в Северной Ирландии согласно положениям резолюции**[**1325 (2000)**](http://undocs.org/ru/S/RES/1325(2000)) **Совета Безопасности.**

Образование

44. Отмечая принятие в 2011 году Закона об образовании, Комитет обеспокоен отсутствием в законодательстве требования об обеспечении во всех школах индивидуального образования, социального образования и образования по вопросам здоровья, а также образования по вопросам сексуальных отношений. Комитет обеспокоен также сообщениями о том, что в школах девочки подвергаются запугиванию, проявлениям расистского отношения и притеснениям. Комитет обеспокоен далее сохранением традиционных взглядов и стереотипов, в том числе в отношении выбора учебных предметов, которые влияют на обучение и карьеру девочек и женщин. Комитет особенно обеспокоен сообщениями о недопредставленности женщин и девочек в учебных классах, в которых преподаются естественные науки, техника, инженерное дело и математика, а также среди стажеров, в особенности в Шотландии, которая в конечном итоге обусловливает гендерный разрыв в оплате труда на рынке. Комитет обеспокоен также отсутствием данных о числе женщин, возглавляющих учебные заведения, и о низком числе женщин на профессорских должностях.

45. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) **рассмотреть возможность обязательного введения в школьные программы соразмерного с возрастом обучения в отношении сексуальных и репродуктивных прав, включая такие вопросы, как гендерные взаимоотношения и ответственное сексуальное поведение, особенно в отношении девочек подросткового возраста;**

b) **активизировать меры в целях предотвращения, наказания и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек, включая запугивание и проявления расистского отношения, в учебных заведениях;**

с) **активизировать профориентационную деятельность с целью поощрения девочек к выбору нетрадиционных специальностей и повышать степень информированности преподавателей по гендерным вопросам на всех уровнях системы образования;**

d) **принять скоординированные меры по содействию изучению девочками естественных наук, техники, инженерного дела и математики и прохождению стажировок; и**

e) **принять надлежащие меры с целью сбора данных о женщинах, занимающих любые должности в учебных заведениях, и повысить степень представленности женщин на руководящих должностях.**

Занятость и расширение экономических возможностей

46. Комитет ссылается на свои предыдущие заключительные замечания (там же, пункты 286 и 287) и приветствует усилия государства-участника по обеспечению гибких условий работы для женщин и мужчин и по включению в новое законодательство в данном области, которое должно быть принято в 2015 году, положений о распределении между обоими родителями предоставляемого им отпуска. Комитет обеспокоен сообщениями о сохраняющейся дискриминации в отношении беременных женщин в сфере занятости, а также в отношении их доступа к правосудию. Кроме того, Комитет обеспокоен существующей профессиональной сегрегацией и сохраняющимся гендерным разрывом в оплате труда, а также высоким уровнем безработицы среди женщин-инвалидов. Вместе с тем Комитет отмечает, что государство-участник приступило к проведению добровольного, а не обязательного анализа гендерного равенства и инициативы по предоставлению отчетности и что оно намеревается ввести законодательство, требующее от судов санкционировать проведение проверки оплаты труда в тех случаях, когда наниматель был признан виновным в несоблюдении принципа равной оплаты труда.

47. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) **активизировать усилия по поощрению использования гибких условий труда и введению положений о распределении между родителями предоставляемого им отпуска с целью поощрения мужчин к участию на равной основе в выполнении обязанностей по уходу за детьми;**

b) **продолжать принимать активные и конкретные меры в целях ликвидации профессиональной сегрегации и сокращения гендерного разрыва в оплате труда;**

c) **создать дополнительные возможности для получения женщинами-инвалидами доступа к занятости;**

d) **оценивать эффективность добровольного механизма отчетности в рамках инициативы "Думай, действуй, сообщай" для обеспечения прозрачности зарплат на предприятиях;**

e) **обеспечить доступ женщин к правосудию в делах, касающихся вопросов занятости, в том числе в делах, связанных с дискриминацией по признакам беременности и материнства.**

48. Комитет ссылается на свои предыдущие заключительные замечания (там же, пункты 286 и 287) и выражает обеспокоенность по поводу чрезмерной стоимости услуг по уходу за детьми. Он обеспокоен также сообщениями о том, что предлагаемые реформы системы социального обеспечения приведут к увеличению стоимости услуг по уходу за детьми для семей с низкими доходами вследствие сокращения размера налогового кредита на воспитание детей.

49. **Ссылаясь на свою предыдущую рекомендацию, Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить доступные услуги по уходу за детьми и смягчить воздействие предлагаемых реформ системы социального обеспечения на стоимость услуг по уходу за детьми для семей с низкими доходами, а также уменьшить растущее бремя, которое ложится на женщин в связи с уходом за детьми.**

Здоровье

50. Принимая к сведению процесс консультаций по пересмотренным руководящим принципам по вопросу об «ограниченных обстоятельствах для законного прерывания беременности в Северной Ирландии», подготовленным Департаментом здравоохранения, социальных услуг и общественной безопасности Северной Ирландии в 2012 году, Комитет выражает сожаление по поводу того, что так и не была проведена публичная консультация относительно возможной отмены законов о криминализации абортов, рекомендованная Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (там же, пункты 288 и 289). Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что аборты по-прежнему считаются незаконными в Северной Ирландии во всех случаях, кроме тех, когда продолжение беременности угрожает жизни матери, в связи с чем женщины вынуждены искать возможности сделать аборт в других частях государства-участника.

51. **Ссылаясь на свою предыдущую рекомендацию, Комитет вновь заявляет, что согласно его общей рекомендации № 24 о женщинах и здоровье, а также Пекинской декларации и Платформе действий государству-участнику следует ускорить внесение поправок в законодательство Северной Ирландии, запрещающее аборты, с целью декриминализации абортов. Государство-участник также должно обеспечить, чтобы легальные аборты распространялись не только на случаи существования угрозы для жизни беременной женщины, но и на другие случаи, такие как угроза ее здоровью, а также на случаи изнасилования, инцеста или серьезного врожденного порока плода.**

52. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что женщины-инвалиды, пожилые женщины, женщины, ходатайствующие о предоставлении убежища, и женщины из общины тревеллеров сталкиваются с препятствиями в связи с получением медицинской помощи. Комитет особенно обеспокоен тем, что женщины-инвалиды располагают ограниченным доступом к перинатальным услугам и [услугам по охране репродуктивного здоровья](http://www.multitran.ru/c/m.exe?t=6082858_2_1&s1=reproductive%20health%20services). Комитет обеспокоен также юридическими барьерами, ограничивающими доступ к репродуктивным возможностям для некоторых групп женщин в Северной Ирландии.

53. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

a) **активизировать осуществление программ и стратегий, направленных на обеспечение реального доступа к медицинским услугам для женщин, в особенности женщин-инвалидов, пожилых женщин, женщин, ходатайствующих о предоставлении убежища, и женщин из общины тревеллеров;**

b) **уделять особое внимание связанным со здоровьем потребностям женщин-инвалидов, обеспечивая их доступ к перинатальным услугам и всем** [**услугам по охране репродуктивного здоровья**](http://www.multitran.ru/c/m.exe?t=6082858_2_1&s1=reproductive%20health%20services)**;**

c) **обеспечить в Северной Ирландии равный доступ к репродуктивным возможностям для всех женщин без дискриминации.**

Женщины в тюрьмах

54. Комитет ссылается на свои предыдущие заключительные замечания (там же, пункты 266 и 267) и отмечает меры, принятые с целью выполнения рекомендаций доклада баронессы Корстон 2007 года об особо уязвимых женщинах в системе отправления уголовного правосудия. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями о том, что число женщин в тюрьмах продолжает возрастать, что отчасти обусловлено изменениями в правовом режиме вынесения приговоров, в результате которых за совершение ненасильственных правонарушений женщины скорее оказываются лишенными свободы, чем мужчины. Комитет обеспокоен также ограниченным доступом женщин к психиатрической помощи в тюрьмах и непропорционально большим числом чернокожих женщин и женщин из этнических меньшинств в тюрьмах. Комитет обеспокоен далее сообщениями об увеличении в тюрьмах числа женщин, ставших жертвами торговли людьми, и об отсутствии адекватных программ по интеграции после освобождения.

55. **Ссылаясь на свою предыдущую рекомендацию, Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

a) **активно продолжать усилия по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе Корстон, включая рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета по вопросам правосудия палаты общин, опубликованного 15 июля 2013 года;**

b) **продолжать разработку альтернативных стратегий, предусматривающих замену приговоров к лишению свободы другими мерами, включая воспитательные меры и выполнение работ внутри общин женщинами, осужденными за совершение мелких правонарушений;**

c) **улучшить оказание психиатрической помощи во всех тюрьмах;**

d) **принять меры с целью устранения причин, лежащих в основе непропорционально высокого числа чернокожих женщин и женщин из этнических меньшинств в тюрьмах; и**

e) **обеспечить, чтобы власти, включая сотрудников пенитенциарных учреждений, могли распознавать женщин, которые могли быть жертвами торговли людьми, с целью недопущения их криминализации, и обеспечить адекватные услуги для их интеграции в общество.**

Группы женщин, находящихся в неблагоприятном положении

56. Комитет, ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания (там же, пункты 295 и 296), по-прежнему выражает обеспокоенность тем, что в соответствии с политикой «неиспользования государственных средств» женщины без гарантированного статуса иммигранта по-прежнему не имеют доступа к государственной поддержке. Отмечая, что государство-участник заявило о введении оговорки в отношении женщин, являющихся жертвами бытового насилия, Комитет выражает обеспокоенность тем, что эта оговорка применима лишь в отношении женщин, въехавших в государство-участник по супружеской визе, и что это способно удерживать женщин в условиях насильственных взаимоотношений.

57. **Ссылаясь на свою предыдущую рекомендацию, Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

a) **распространить оговорку к политике "неиспользования государственных средств" на всех женщин, подвергающихся гендерному насилию и эксплуатации;**

b) **обеспечить доступ к правосудию и здравоохранению для всех женщин без гарантированного статуса иммигранта, включая ходатайствующих о предоставлении убежища, до их возвращения в страну происхождения.**

58. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о недостаточном применении учитывающих гендерное равенство подходов иммиграционными властями в отношении женщин – жертв насилия. Комитет также обеспокоен низким уровнем участия чернокожих женщин и женщин из этнических меньшинств на рынке труда и концентрацией этого контингента на низкооплачиваемых работах, для которых они зачастую имеют чрезмерную квалификацию.

59. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

a) **продолжать обучение должностных лиц, отвечающих за иммиграцию и рассмотрение заявлений о предоставлении убежища, в отношении применения учитывающих гендерные аспекты подходов к жертвам насилия; и**

b) **принять целевые меры для облегчения доступа чернокожих женщин и женщин из этнических меньшинств к рынку труда, чтобы снизить их концентрацию на низкооплачиваемых работах.**

60. Комитет ссылается на свои предыдущие заключительные замечания (там же, пункты 292 и 294) и по-прежнему выражает обеспокоенность тем, что на женщин из общин этнических меньшинств, включая общину тревеллеров, по-прежнему приходятся плохие показатели в сферах образования, здравоохранения и занятости. Комитет также обеспокоен тем, что в государстве-участнике недостаточно адекватных выделенных мест проживания для женщин из общины тревеллеров и членов их семей.

61. **Комитет, ссылаясь на свои предыдущие рекомендации, настоятельно призывает государство-участник:**

a) **активизировать усилия с целью ликвидации дискриминации в отношении женщин из этнических меньшинств и расширения доступа к социальным услугам, включая здравоохранение, образование и занятость;**

b)  **предоставить адекватные выделенные места проживания для женщин из общины тревеллеров и членов их семей.**

Социально-экономические пособия

62. Комитет отмечает реформы, проведенные в системе социальных пособий с целью консолидации пособий и налоговых зачетов в единую выплату в рамках системы Всеобщего кредитования. Однако он выражает обеспокоенность тем, что по этой системе пособия и налоговые зачеты будут выплачиваться на банковский счет, принадлежащий лишь одному члену семьи, что связано с риском финансовых злоупотреблений в отношении женщин из-за дисбаланса власти в семье, особенно если выплаты делаются на счет мужа, практикующего жестокое обращение в семье.

63. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры для предотвращения возможного использования системы Всеобщего кредитования мужьями, практикующими жестокое обращение в семье.**

Экономические последствия расторжения брака

64. Комитет, ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания (там же, пункты 290 и 291), отмечает предложения, которые содержатся в докладе Комиссии по законодательству, озаглавленном «Сожительство: финансовые последствия разрыва отношений». Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что нет достаточного прогресса в этой области и что поэтому права женщин, фактически состоящих в семейных отношениях, в отношении супружеской собственности и пособий могут быть неадекватно защищены.

65. **Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по проведению соответствующих реформ, с тем чтобы защитить имущественные права женщин после расторжения официального или гражданского брака в соответствии с общей рекомендацией № 29 по экономическим последствиям брака, семейных отношений и их расторжения и статьей 16 Конвенции.**

Пекинская декларация и Платформа действий

66. **Комитет призывает государство-участник использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий в своих усилиях по осуществлению положений Конвенции.**

Цели развития тысячелетия и рамочная программа в области развития после 2015 года

67. **Комитет призывает к интеграции гендерных подходов, в соответствии с положениями Конвенции, во все усилия, направленные на достижение Целей развития тысячелетия, а также в новой рамочной программе в области развития после 2015 года.**

Последующая деятельность в свете заключительных замечаний

68. **Комитет просит государство-участник представить в письменном виде информацию о шагах, предпринятых для осуществления рекомендаций, содержащихся в пунктах 23 и 51, выше, в течение одного года и двух лет соответственно.**

Подготовка следующего доклада

69. **Комитет предлагает государству-участнику** **представить свой восьмой периодический доклад в июле 2017 года.**

70. **Комитет просит государство-участник следовать** **согласованным руководящим принципам представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам** **(**[**HRI/MC/2006/3**](http://undocs.org/ru/HRI/MC/2006/3) **и Corr.1).**

1. \* Принят Комитетом на его пятьдесят пятой сессии (8–26 июля 2013 года). [↑](#footnote-ref-1)